



User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur

Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare

Elia Oslo

Baby stroller

Wózek dziecięcy

Kinderwagen

Коляска

Passeggino

Poussette bébé

Carrito de bebé

Kinderwagen

Vaikiškas vežimėlis

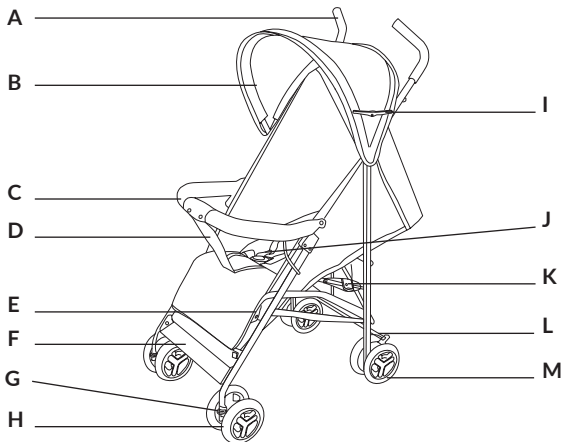
Dětský kočárek

Babakocsi

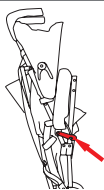
Cărucior pentru copii



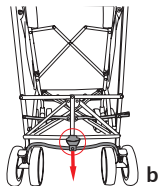
www.lionelo.com



1



a

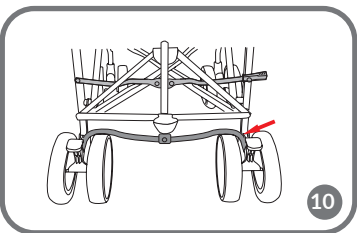
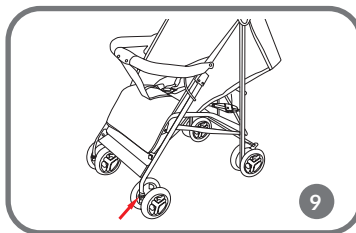
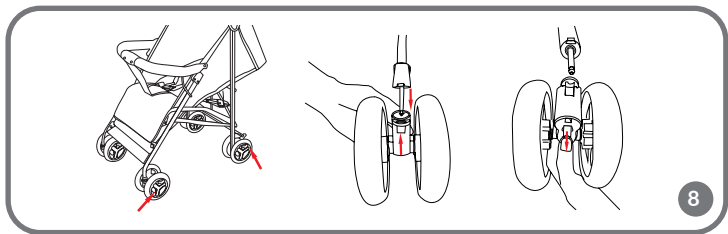
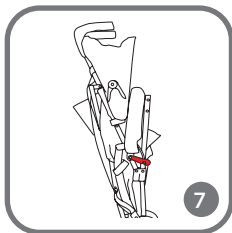
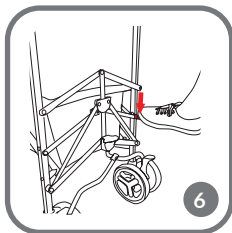
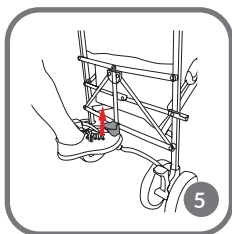
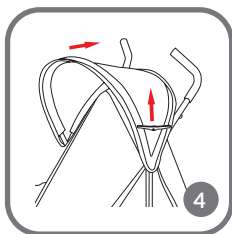


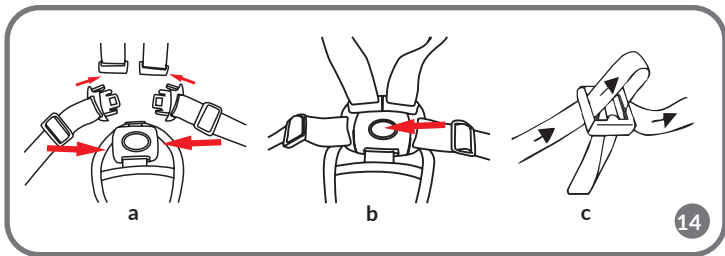
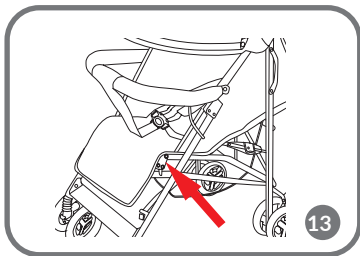
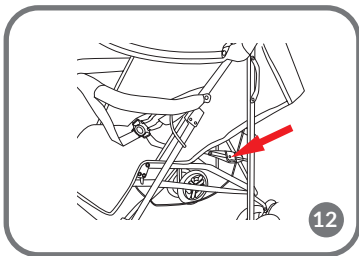
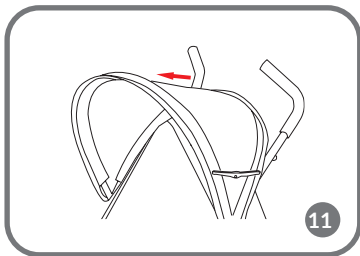
b

2



3





Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: help@lionelo.com

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Note: The assembly of the product must be performed by an adult. Failure to comply with this provision and the assembly instructions could result in serious injury or even death.

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

WARNING:

1. Never leave the child unattended.
2. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
3. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
4. Do not let the child play with this product.
5. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
6. Always use the restraint system.
7. Check that the seat unit is correctly engaged before use.
8. This product is not suitable for running or skating.
9. The suitable age range is from 6 months to 36 months and the maximum loading weight is 15 kgs.
10. When placing / removing a child into / from the stroller, the parking device must be pulled.
11. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

12. The stroller is designed for use by one child.
13. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used
14. Only the spare parts supplied by the manufacturer can be used with this stroller.
15. The maximum load of the shopping basket is 1 kg.
16. All the components of the stroller should be regularly checked to ensure they operate properly.
17. Do not use the product on stairs.

Description (fig. 1):

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| A. Handle | H. Front wheels |
| B. Canopy | I. Canopy lock |
| C. Front rail | J. Safety belts |
| D. Strap connector | K. Backrest adjustment |
| E. Footrest adjustment button | L. Parking device |
| F. Footrest | M. Rear wheels |
| G. Wheels lock button | |

Unfolding:

- Release the locking latch (fig. 2a).
- Unfold the stroller by lifting handles and pulling backwards.
- Push down the rear protection with your foot (fig. 2b).
- Unfold the canopy (fig. 3).

Folding:

- Fold the canopy, set the seat backrest in vertical position (fig. 4).
- Lift the rear lock with a foot (fig. 5).
- Push down the additional protection (fig. 6).
- Grab handles, push the stroller forward, secure the frame with the locking latch (fig. 7).

Wheels installation:

Insert the front wheel's stem into the front guide and push the wheel's stem until

the lock snaps into place (fig. 8).

Please ensure that the wheel has been properly installed and locked in the guide.

Using:

- Front wheel lock (fig. 9).
 - Rear wheel lock (fig. 10).
 - Unfolding the canopy (fig. 11).
1. The front wheels rotate around their axis, but it is also possible to lock them so that the stroller can be pushed straight ahead.
 2. Parking device: press to lock the stroller. Lift to unlock it.
 3. Press the side latches to fold or unfold the canopy.
 - Backrest adjustment button (fig. 12).
 - Footrest adjustment button (fig. 13).
 4. LO-Elia's backrest can be adjusted to 5 different positions. To adjust the backrest angle, press the backrest adjustment button.
 5. The stroller's footrest can be adjusted to 2 different positions. In order to do so, press the footrest adjustment button.

Safety belts:

Note: Make sure that the position of the safety belts is correct and they are not twisted.

Insert the left and right clasp into the main buckle. You should hear a "click sound" indicating that the belts have been properly fastened (fig. 14a).

In order to unfasten the safety belts, press the button on the middle of the buckle and pull the clasps out (fig. 14b).

Belts length adjustment: Move the clasps on the right and left belt to adjust the length (fig. 14c).

Maintenance:

The stroller's frame can be cleaned with a damp cloth. Clean the padding with a soft brush. Do not wash in a washing machine. The padding can be washed by hand at temperatures up to 30 degrees.

Before each use, check that all parts and accessories are in good condition and that they are properly attached.

The product has been tested and complies with EN 1888-1:2018 standard.

The pictures in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, they may differ from the actual product.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Uwaga: Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

OSTRZEŻENIE:

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
3. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
4. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
5. To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.
6. Zawsze używaj systemu zapięć.
7. Sprawdź, czy urządzenia mocujące siedzisko są prawidłowo

- załączone przed użyciem
8. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach
 9. Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 do 36 miesięcy. Wózek przeznaczony jest dla dzieci o wadze do 15 kg.
 10. Podczas wkładania / wyjmowania dziecka do / z wózka blokada parkingowa musi być zablokowana.
 11. Każdy ładunek przymocowany do uchwytu i/lub na tylnej części oparcia i/lub po bokach wózka będzie miał wpływ na stabilność.
 12. Wózek przeznaczony jest do użytku przez jedno dziecko.
 13. Nie wolno używać akcesoriów nierekomendowanych przez producenta.
 14. Dozwolone jest używanie części zamiennych dostarczonych wyłącznie przez producenta.
 15. Maksymalna ładowność organizera na zakupy wynosi 1 kg.
 16. Wszystkie części składowe wózka powinny być regularnie sprawdzane w celu zapewnienia ich prawidłowego działania.
 17. Nie wciągaj wózka po schodach kiedy dziecko znajduje się w produkcie.

Opis (rys. 1):

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| A. Rączka | H. Przednie koła |
| B. Daszek | I. Blokada otwarcia daszku |
| C. Barierka przednia | J. Pasy bezpieczeństwa |
| D. Złączka pasa | K. Regulacja oparcia |
| E. Przycisk regulacji podnóżka | L. Mechanizm postojowy |
| F. Podstawka na nogi | M. Tyłne koła |
| G. Przycisk blokady kół | |

Rozkładanie:

- Zwolnić zatrzask blokujący (rys. 2a).
- Rozłożyć wózek poprzez podniesienie rączek a następnie pociągnięcie jej do tyłu.

- Pchnąć stopą w dół tylne zabezpieczenie (rys. 2b).
- Rozłożyć daszek (rys. 3).

Składanie:

- Złożyć daszek, ustawić oparcie siedziska w pozycji pionowej (rys. 4).
- Podnieść stopą tylną blokadę (rys. 5).
- Pchnąć w dół dodatkowe zabezpieczenie (rys. 6).
- Złapać za rączki, pchnąć wózek do przodu, zabezpieczyć stelaż zatrzaskiem blokującym (rys. 7).

Montaż kół:

Wsunąć uchwyt koła przedniego w prowadnicę przednią, dosunąć uchwyt koła aż do momentu zatrzasknięcia się blokady (rys. 8).

Upewnić się, że koło zostało prawidłowo zamontowane i zablokowane w prowadnicy.

Użytkowanie:

- Blokada przednich kół (rys. 9).
 - Blokada tylnych kół (rys. 10).
 - Rozkładanie daszku (rys. 11).
1. Przednie koła obracają się dookoła własnej osi, mogą być również zablokowane do jazdy na wprost.
 2. Mechanizm postojowy: naciśnij aby zablokować wózek. Podnieś aby odblokować.
 3. Nacisnąć boczne rozpórki, aby złożyć lub rozłożyć daszek.
 - Przycisk regulacji oparcia (rys.12).
 - Przycisk regulacji podnóżka (rys. 13).
 4. LO-Elia posiada 5 pozycji regulacji oparcia. Aby zmienić kąt regulacji oparcia, nacisnąć przycisk regulacji.
 5. Spacerówka posiada 2 pozycje regulacji podnóżka. Aby ustawić odpowiednią pozycję podnóżka, należy wcisnąć przycisk regulacji.

Pasy:

Uwaga: Pasy bezpieczeństwa muszą być utrzymane w należyтым porządku, nie mogą być poskręcane.

Włożyć lewą i prawą sprzączkę do uchwytu zatrzasku. Kliknięcie oznacza prawidłowo zapięte pasy (rys. 14a).

Aby odpiąć pasy, naciśnij przycisk na środku uchwytu i wysuń sprzączki z zatrzasków (rys. 14b).

Regulacja długości pasów. Przesuń sprzączki znajdując się na prawym i lewym pasie, aby wyregulować długość (rys. 14c).

Utrzymanie:

Ramę spacerówki można przecierać wilgotną szmatką. Tapicerkę czyścić miękką szczotką. Nie wolno prać w pralce. Tapicerkę można prać ręcznie w temperaturze do 30 stopni.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie części i akcesoria są w dobrym stanie technicznym oraz czy zostały prawidłowo zamocowane.

Produkt był testowany i jest zgodny z normą EN 1888-1:2018.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrte Kunden!

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt haben, nehmen Sie mit uns Kontakt auf: help@lionelo.com

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Achtung: Die Montage muss durch eine erwachsene Person getätigt werden. Nichtbeachtung dieser Hinweise und Anweisungen kann zu möglichen Verletzungen oder sogar dem Tod führen könnte.

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WARNHINWEISE:

1. Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
2. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
4. Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
5. Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
6. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
7. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Sitzeinheit korrekt eingerastet sind.
8. Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
9. Der Kinderwagen ist für Kinder von 6 bis 36 Monaten geeignet. Der Kinderwagen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 15 kg ausgelegt.
10. Beim Einsetzen / Herausnehmen eines Kindes in den / aus dem Kinderwagen muss die Parkeinrichtung gezogen werden.
11. Jede am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebrachte Last beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.
12. Der Wagen ist für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt.
13. Zubehörteile, die vom Hersteller nicht genehmigt sind, dürfen nicht verwendet werden
14. Für diesen Kinderwagen können nur die vom Hersteller gelieferten Ersatzteile verwendet werden.
15. Die maximale Tragfähigkeit des Einkaufskorbs beträgt 1 kg.
16. Alle Komponenten des Kinderwagens sollten regelmäßig auf ihre einwandfreie Funktion überprüft werden.
17. Verwenden Sie das Produkt nicht auf Treppen.

Beschreibung (Abb. 1):

- | | | | |
|----|-------------------------------------|----|-----------------------------|
| A. | Handgriff | G. | Feststellhebel Vorderrad |
| B. | Verdeck | H. | Vorderrad |
| C. | Sicherheitsbügel | I. | Verdeck Verriegelung |
| D. | Schrittgurt | J. | Sicherheitsgurt |
| E. | Taste zur Einstellung der Fußstütze | K. | Verstellung der Rückenlehne |
| F. | Fußstütze | L. | Feststellbremse |
| | | M. | Hinterrad |

Aufklappen des Kinderwagens:

- Den Druckknopf lösen (Abb. 2a).
- Den Kinderwagen aufklappen, indem man die Stangen hochhebt und dann nach hinten zieht.
- Die hintere Sicherung mit dem Fuß nach unten schieben (Abb. 2b).
- Den Sonnenschutz aufklappen (Abb. 3).

Zusammenklappen des Kinderwagens:

- Den Sonnenschutz zusammenklappen, die Lehne des Sitzes in der senkrechten Position einstellen (Abb. 4).
- Die hintere Blockade mit dem Fuß hochheben (Abb. 5).
- Die zusätzliche Sicherung nach unten schieben (Abb. 6).
- An den Stangen greifen, den Kinderwagen nach vorne schieben, das Gestell mit dem Blockierungsdruckknopf sichern (Abb. 7).

Montage der Räder:

Schieben Sie den Griff des Vorderrades in die vordere Schiene, schieben Sie dies soweit hinein, bis diese einrastet (Abb. 8).

Stellen Sie sicher, dass die Räder richtig montiert wurden und die Halterung eingearstet ist.

Gebrauch:

- Blockade der vorderen Räder (Abb. 9).
- Blockade der hinteren Räder (Abb. 10).
- Ausklappen des Dachs (Abb. 11).

1. Die Vorderräder drehen sich um die eigene Achse jedoch kann die Drehung blockiert werden
2. Standmechanismus: drücken Sie ihn, um den Kinderwagen zu blockieren. Heben Sie hoch, um die Blockade zu lösen.
3. Drücken Sie die seitlichen Knöpfe, um das Dach auf- oder zusammenzufalten.
 - Knopf zur Verstellung der Rückenlehne (Abb. 12)
 - Knopf zur Verstellung der Fußstütze (Abb. 13)
4. LO-Elia verfügt über 5 Einstellungen zur Position der Rückenlehne. Um diese zu ändern, drücken Sie den Knopf zur Regulierung.
5. Der Kinderwagen hat zwei Regulierungsebenen der Fußstütze. Um diese zu verstellen, drücken Sie den Knopf zur Regulierung.

Gurte:

Achtung: Die Sicherheitsgurte müssen in gutem Zustand sein, sie dürfen nicht verdreht sein.

Legen Sie die linke und rechte Schnalle in den Gurthalter ein. Ein Klickgeräusch zeigt Ihnen, dass der Gurt korrekt eingerastet ist (Abb. 14a).

Um den Gurt zu lösen, drücken Sie den Knopf in der Mitte der Schiene und schieben Sie die Schnalle aus der Halterung heraus (Abb. 14b).

Regulierung der Gurtlänge. Verschieben Sie die Schnalle des rechten und linken Gurtes, um die Länge zu regulieren (Abb. 14c).

Reinigung und Wartung:

Der Rahmen kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Der Bezug kann mit einer weichen Bürste gereinigt werden. Nicht in einer Waschmaschine waschen. Der Bezug können bei Temperaturen bis zu 30 Grad von Hand gewaschen werden. Vor jedem Gebrauch sollte geprüft werden, ob alle Teile und Zubehöre sich in einem guten technischen Zustand befinden und ob diese korrekt angebracht wurden.

Das Produkt wurde getestet und entspricht der Norm EN 1888-1:2018.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

Уважаемый Клиент!

Если у вас есть комментарии или вопросы по поводу приобретенного товара, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

Примечание: Сборка должна выполняться взрослым. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по сборке может привести к серьезным травмам или смерти.

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

ул. А. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

ВНИМАНИЕ:

1. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
2. перед использованием убедитесь, что все запорные устройства включены.
3. чтобы избежать травм, убедитесь, что ребенок отодвинут, когда это изделие разлагается или складывается.
4. не позволяйте вашему ребенку играть с этим продуктом.
5. это место не подходит для детей до 6 месяцев.
6. всегда использовать систему крепления.
7. перед использованием убедитесь в том, что устройства крепления сидений правильно включены
8. данное изделие не пригодно для бега или катания на роликах
9. Тележка предназначена для детей от 6 до 36 месяцев. Тележка предназначена для детей до 15 кг.
10. При установке/вынимании ребенка в/из коляски необходимо запереть стояночный замок.

11. любой груз, прикрепленный к ручке и/или спинке и/или боковым сторонам коляски, влияет на устойчивость.
12. коляска предназначена для использования одним ребенком.
13. не должны использоваться аксессуары, не рекомендованные производителем.
14. могут использоваться запасные части, поставляемые производителем.
15. Максимальная нагрузка для органайзера 1 кг.
16. Максимальная грузоподъемность органайзера составляет 2 кг. все компоненты коляски должны регулярно проверяться на правильность функционирования.
17. не тяните коляску вверх по лестнице, когда ребенок находится в изделии.

Описание (рис 1):

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Ручка | H. Передние колеса |
| B. Вершина горы | I. Блокада проема козырька |
| C. Передний барьер | J. Ремни безопасности |
| D. Соединитель ремня | K. Регулировка спинки |
| E. Кнопка регулировки подножки | L. Механизм парковки |
| F. Подставка для ног | M. Задние колеса |
| G. Кнопка блокировки колес | |

Раскладывание:

- Освободите фиксирующую защелку (рис. 2a).
- Разложите коляску, подняв ручки, а затем потянув ее назад.
- Надавите ногой на заднее предохранительное устройство (рис. 2b).
- Откиньте козырек (рис. 3).

Складывание:

- Сложите козырек и установите спинку сиденья в вертикальное положение (рис. 4).
- Поднимите задний фиксатор ногой (рис. 5).
- Сдвиньте дополнительное предохранительное устройство вниз (рис. 6).

- Возьмитесь за ручки, толкните коляску вперед, зафиксируйте раму фиксирующей защелкой (рис. 7).

Монтаж колес:

Вставьте держатель переднего колеса в переднюю направляющую, переместите (рис. 8).

держатель колеса до щелчка замка. Убедитесь, что колесо правильно установлено и зафиксировано в направляющей.

Использование:

- Блокировка передних колес. (рис. 9)
 - Блокировка задних колес (рис. 10).
 - Раскладывание козырька (рис. 11).
1. Передние колеса вращаются вокруг собственной оси, их также можно зафиксировать прямо.
 2. Парковочный механизм: нажмите, чтобы заблокировать коляску. Поднимите, чтобы разблокировать.
 3. Нажмите на боковые стойки, чтобы сложить или разложить козырек.
 - Кнопка регулировки спинки (рис. 12)
 - Кнопка регулировки подставки для ног (рис. 13).
 4. LO-Elia имеет 5 позиций регулировки спинки. Чтобы изменить угол наклона спинки, нажмите кнопку регулировки.
 5. Коляска имеет 2 положения регулировки подставки для ног. Чтобы отрегулировать положение подставки, нажмите кнопку регулировки.

Ремни безопасности:

Примечание: Ремни безопасности должны содержаться в хорошем состоянии, они не должны быть перекручены

Вставьте левую и правую пряжки в защелку. Нажатие означает, что ремни пристегнуты правильно (рис. 14a).

Чтобы расстегнуть ремни, нажмите кнопку в центре держателя и вытяните пряжки из зажимов (рис. 14b).

Регулировка длины ремня. Переместите пряжки на правом и левом ремне, чтобы отрегулировать длину (рис. 14c).

Техническое обслуживание:

Каркас коляски можно протирать влажной тканью. Очистите обивку мягкой щеткой. Не стирать в стиральной машине. Обивку можно стирать вручную при температуре до 30 градусов.

Перед каждым использованием проверяйте, что все детали и аксессуары находятся в хорошем состоянии и правильно прикреплены.

Продукт прошёл тесты и соответствует норме EN 1888:2012.

Изображения, представленные в инструкции, могут отличаться от действительных.

IT

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: help@lionelo.com

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Nota: Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta. La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni di montaggio può provocare lesioni gravi o morte.

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

AVVERTIMENTO:

1. Non lasciare mai il bambino incustodito.
2. Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
3. Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia

a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.

4. Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
5. Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi.
6. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
7. Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta siano correttamente agganciati.
8. Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
9. La carrozzina è progettata per bambini dai 6 ai 36 mesi. Il passeggino è destinato a bambini di peso fino a 15 kg.
10. Quando si inserisce / rimuove un bambino dentro / fuori dalla carrozzina, il blocco del parcheggio deve essere bloccato.
11. Qualsiasi carico attaccato alle maniglie e / o alle parti dello schienale e / o ai lati della sedia a rotelle influirà sulla stabilità.
12. La carrozzina è destinata all'uso da parte di un bambino.
13. Non utilizzare dispositivi non consigliati dal produttore.
14. È consentito utilizzare parti dei fornitori disponibili fornite dal produttore.
15. La capacità massima dell'organizer per gli acquisti è di 1 kg.
16. Tutti i componenti del carrello devono essere controllati per il corretto funzionamento.
17. Non tirare il passeggino su per le scale quando il bambino è nel prodotto.

Descrizione (fig. 1):

- | | |
|--|--|
| A. Maniglia | G. Pulsante di blocco delle ruote |
| B. Tettuccio | H. Ruote anteriori |
| C. Barriera frontale | I. Blocco dell'apertura del tettuccio |
| D. Connettore della cintura | J. Cinture di sicurezza |
| E. Pulsante di regolazione
poggiapiedi | K. Regolazione dello schienale |
| F. Supporto per le gambe | L. Meccanismo di stazionamento |
| | M. Le ruote posteriori |

Dispiegamento:

- Rilasciare il fermo di bloccaggio (fig. 2a).
- Dispiegare il passeggero sollevando le maniglie e poi tirando indietro.
- Spingere verso il basso il fermo di sicurezza posteriore con il piede (fig. 2b).
- Aprire il tettuccio (fig. 3).

Piegamento:

- Abbassare il tettuccio, rimettere il sedile in posizione verticale (fig. 4).
- Sollevare il blocco posteriore con il piede (fig. 5).
- Spingere verso il basso la sicurezza extra (fig. 6).
- Afferrare le maniglie, spingere il passeggero in avanti, fissare il telaio con il fermo di bloccaggio (fig. 7).

Montaggio delle ruote:

Infilare il supporto della ruota anteriore nella guida anteriore, spingere il supporto della ruota fino a quando si sentirà lo scatto del bloccaggio (fig. 8).

Assicurarsi che la ruota sia stata montata e bloccata correttamente nella guida.

Uso:

- Bloccaggio delle ruote anteriori (fig. 9).
 - Bloccaggio delle ruote posteriori (fig. 10).
 - Apertura del tettuccio (fig. 11).
1. Le ruote anteriori girano attorno alla propria asse, possono essere anche bloccate per la marcia in linea retta.
 2. Meccanismo di stazionamento: premere per bloccare il passeggero. Alzarlo per sbloccare.
 3. Premere separatori laterali per chiudere o aprire il tettuccio.
 - Pulsante di regolazione dello schienale (fig. 12)
 - Pulsante di regolazione del poggiatesta (fig. 13).
 4. LO-Elia ha 5 posizioni di regolazione dello schienale. Per cambiare l'angolo di regolazione dello schienale, premere il pulsante di regolazione.
 5. Il passeggero ha 2 posizioni di regolazione del poggiatesta. Per impostare una posizione adeguata del poggiatesta, occorre premerlo.

Cinture:

Attenzione: le cinture di sicurezza devono essere ben mantenute, non attorcigliate.

Infilare la fibbia sinistra e destra nell'impugnatura del fermaglio. Lo click conferma l'allacciamento corretto delle cinture (fig. 14a).

Per slacciare le cinture, premere il pulsante in centro dell'impugnatura e sfilare fibbie dai fermagli (fig. 14b).

Regolazione della lunghezza delle cinture. Per regolare la lunghezza, spostare le fibbie che si trovano sulla cintura sinistra e destra (fig. 14c).

Pulizia e manutenzione:

Il telaio del passeggino può essere strofinato con un panno umido. Il rivestimento pulire con la spazzola morbida. Non lavare in lavatrice. Il rivestimento può essere lavato a mano a temperature fino a 30 gradi.

Prima di ogni uso controllare se tutte le parti ed accessori sono in un buono stato tecnico e ben montate.

Il prodotto è stato testato e conforme alla norma EN 1888-1:2018.

Le immagini sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire dalla presentazione nelle foto.

FR

Cher client !

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : help@lionelo.com

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Attention : L'assemblage doit être effectué par un adulte. Le non-respect de ces avertissements et des instructions d'assemblage peut entraîner des blessures ou la mort.

Producteur :

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

AVERTISSEMENT :

1. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance
2. S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation
3. Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
4. Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
5. Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois.
6. Toujours utiliser le système de retenue.
7. Vérifiez que le siège est correctement enclenchés avant utilisation.
8. Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
9. Poids maximum de l'enfant: 15 kg. La poussette est conçue pour les enfants de 6 à 36 mois.
10. Les dispositifs de stationnement doivent être enclenchés lors du placement et du retrait des enfants.
11. Toute charge attachée à la poignée et / ou à l'arrière du dossier et / ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.
12. Le véhicule ne doit être utilisé que par un seul enfant à la fois.
13. Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
14. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant doivent être utilisées.
15. La capacité de chargement maximale de l'organisateur pour le shopping est de 1 kg.
16. Tous les composants du fauteuil roulant doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.
17. Ne tirez pas la poussette dans les escaliers lorsque l'enfant est dans le produit

Description (Fig. 1) :

- | | |
|---|---|
| A. Poignée | G. Bouton de blocage des roues |
| B. Auvent | H. Roues avant |
| C. Barrière avant | I. Blocage d'ouverture de l'auvent |
| D. Connecteur de la sangle | J. Harnais de sécurité |
| E. Bouton de réglage du repose-pieds | K. Réglage du dossier |
| F. Repose-pieds | L. Le mécanisme d'arrêt |
| | M. Roues arrière |

Dépliage :

- Décrocher le crochet de verrouillage (fig. 2a).
- Déplier la poussette, en relevant les poignées, puis la tirer vers l'arrière.
- Pousser le dispositif de sécurité arrière avec le pied vers le bas (fig. 2b).
- Déplier l'auvent (fig. 3).

Pliage :

- Plier l'auvent, régler le dossier du siège en position verticale (fig. 4).
- Relever le verrou arrière avec le pied (fig. 5).
- Pousser le dispositif de sécurité supplémentaire vers le bas (fig. 6).
- Saisir les poignées, pousser la poussette vers l'avant, mettre l'armature en sécurité avec le crochet de verrouillage (fig. 7)

Installation des roues :

Insérer la tige de roue avant dans le guide avant, appuyer sur la tige de roue jusqu'au verrouillage (Fig. 8).

S'assurer que la roue a été correctement installée et bloquée dans le guide.

Utilisation :

- Blocage des roues avant (Fig. 9).
 - Blocage des roues arrière (Fig. 10).
 - Dépliage de l'auvent (Fig. 11).
1. Les roues avant tournent autour de leur propre axe, elles peuvent également être bloquées pour aller tout droit.
 2. Mécanisme d'arrêt : appuyez pour bloquer la poussette. Levez pour débloquer.
 3. Appuyer sur les loquets latéraux pour plier ou déplier l'auvent.

- Bouton de réglage du dossier (Fig. 12).
 - Bouton de réglage du repose-pieds (Fig. 13).
4. LO-Elia possède 5 positions de réglage du dossier. Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, appuyer sur le bouton de réglage.
 5. La poussette possède 2 positions de réglage du repose-pieds. Pour régler la position appropriée du repose-pieds, il convient d'appuyer sur le bouton de réglage.

Harnais de sécurité :

Attention : Le harnais de sécurité doit être bien entretenu, il ne peut pas être vrillé.

Insérer la languette gauche et droite dans la boucle. Un clic signifie que les sangles ont été attachées correctement (Fig. 14a).

Pour détacher les sangles, appuyez sur le bouton au milieu de la boucle et retirez les languettes (Fig. 14b).

Réglage de la longueur des sangles Bougez les boucles situées sur la sangle droite et gauche pour régler la longueur (Fig. 14c).

Entretien :

Vous pouvez essuyer le cadre avec un chiffon humide. Nettoyer la housse à l'aide d'une brosse douce. Ne pas laver dans une machine à laver. Le rembourrage peut être lavé à la main à des températures allant jusqu'à 30 degrés.

Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires sont en bon état et qu'ils sont correctement fixés.

Le produit a été testé et il est conforme à la norme EN 1888- 1:2018.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: help@lionelo.com

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡Atención! La instalación debe ser realizada por un adulto. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones de instalación puede provocar lesiones graves o la muerte.

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

ADVERTENCIA:

1. No dejar nunca al niño desatendido.
2. Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
3. Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
4. No permita que el niño juegue con este producto.
5. Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.
6. Usar siempre el sistema de retención.
7. Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
8. Este producto no es adecuado para correr o patinar.
9. El carrito está diseñado para niños con una edad comprendida entre 6 y 36 meses. El carrito está diseñado para niños con un peso de hasta 15 kg.

10. El bloqueo de estacionamiento debe estar activado cuando se coloca/saca al niño del carrito.
11. Cualquier carga adherida al asidero y/o a la parte posterior del respaldo y/o a los lados del carrito afectará a su estabilidad.
12. El carrito está diseñado para ser usado por un niño.
13. No está permitido utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
14. Se permite el uso de piezas de repuesto suministradas exclusivamente por el fabricante.
15. La capacidad máxima de carga del organizador para la compra es de 1 kg.
16. Todos los componentes del carro deben ser revisados regularmente para asegurar su correcto funcionamiento.
17. No subas el cochecito por las escaleras cuando el niño esté en su interior.

Descripción (fig. 1):

- | | |
|--|--|
| A. Asidero | G. Botón de bloqueo de las ruedas |
| B. Capota | H. Ruedas delanteras |
| C. Barra frontal | I. Bloqueo de apertura de la capota |
| D. Conector de la correa | J. Correas de seguridad |
| E. Botón de regulación del reposapiés | K. Ajuste del respaldo |
| F. Reposapiés | L. Freno trasero |
| | M. Ruedas traseras |

Despliegue:

- Liberar el cierre de bloqueo (fig. 2a).
- Desplegar el cochecito levantando los mangos y tirando de él hacia atrás.
- Empujar hacia abajo el cierre de seguridad trasero con el pie (fig. 2b).
- Desplegar la capota (fig. 3).

Plegado:

- Plegar la capota y colocar el asiento en posición vertical (fig. 4).
- Levantar el dispositivo de bloqueo trasero (fig. 5) con el pie.
- Empujar hacia abajo el cierre de seguridad adicional (fig. 6).

- Agarrar los mangos, empujar el carrito hacia delante, asegurar el cuadro con el cierre de bloqueo (fig. 7).

Montaje de las ruedas:

Deslizar el tubo de la rueda delantera en la guía delantera, presionando el tubo de la rueda hasta que encaje en su lugar (fig. 8).

Asegúrate de que la rueda está correctamente montada y bloqueada en la guía.

Uso:

- Bloqueo de las ruedas delanteras (fig. 9).
 - Bloqueo de las ruedas traseras (fig. 10).
 - Despliegue de la capota (fig. 11).
1. Las ruedas delanteras rotan alrededor de sus propios ejes y también pueden bloquearse para la conducción en línea recta.
 2. Para detener el carrito o para evitar que se mueva por sí solo, presiona el freno de las ruedas traseras.
 3. Presiona los pestillos laterales para plegar o desplegar la capota.
 - Botón de regulación del respaldo (fig. 12).
 - Botón de regulación del reposapiés (fig. 13).
 4. LO-Elie posee 5 posiciones para regular el respaldo. Para cambiar el ángulo de regulación del respaldo, pulsa el botón de regulación.
 5. El carrito tiene 2 posiciones para regular el reposapiés. Presiona el botón de regulación para ajustar la posición del reposapiés.

Correas:

Atención: Las correas de seguridad deben mantenerse en buen estado y no deben estar retorcidas.

Inserta la hebilla izquierda y derecha en el broche. Un clic audible indica que las correas están correctamente sujetas (fig. 14a).

Para liberar las correas, presiona el botón en el centro del broche y saca las hebillas (fig. 14b).

Regulación de longitud de las correas. Desplaza los elementos de regulación situados en la correa derecha e izquierda para ajustar la longitud (fig. 14c).

Mantenimiento:

El cuadro del carrito infantil puede limpiarse con un paño húmedo. Limpiar la tapicería con un cepillo suave. No debe lavarse en la lavadora. La tapicería pueden lavarse a mano a temperaturas de hasta 30 grados.

Antes de cada uso, es necesario comprobar que todas las piezas y accesorios estén en buen estado técnico y que hayan quedado correctamente fijadas.

El producto ha sido probado y cumple con la norma: EN 1888-1:2018.

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

NL

Beste Klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: help@lionelo.com

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Let op: De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd. Het niet naleven van deze waarschuwingen en montage instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WAARSCHUWING:

1. Nooit het kind zonder toezicht laten.
2. Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten

- voor dat je het product gebruikt.
3. Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het inen uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
 4. Laat het kind niet met dit product spelen.
 5. Dit kinderwagenzitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
 6. Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
 7. Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.
 8. Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
 9. De kinderwagen is ontworpen voor kinderen van 6 tot 36 maanden. De kinderwagen is ontworpen voor kinderen met een gewicht tot 15 kg.
 10. De remmen moeten worden gebruikt bij het plaatsen en verwijderen van het kind uit de kinderwagen.
 11. Elke lading die aan de handgreep en/of de rugleuning en/of of de zijkanten van de wagen wordt bevestigd, heeft een invloed op de stabiliteit.
 12. De kinderwagen is bedoeld voor gebruik door één kind.
 13. Accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, mogen niet worden gebruikt.
 14. Het gebruik van uitsluitend door de fabrikant geleverde reserveonderdelen is toegestaan.
 15. De maximale capaciteit van de organizer voor boodschappen is 1 kg.
 16. Alle onderdelen van de kinderwagen moeten regelmatig worden gecontroleerd op hun goede werking.
 17. Trek de kinderwagen niet de trap op als het kind in het product zit.

Beschrijving (afb. 1):

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| A. Handvat | H. Voorwielen |
| B. Overkapping | I. Vergrendeling van de overkapping |
| C. Voorleuning | J. Veiligheidsgordels |
| D. Gordelverbinder | K. Rugleuningverstelling |
| E. Verstelknop voor de voetsteun | L. Achterrem |
| F. Voetensteun | M. Achterwielen |
| G. Knop voor wielvergrendeling | |

Uitklappen:

- Ontgrendel de vergrendeling (afb. 2a)
- Klap de kinderwagen uit door de handgrepen op te tillen en de kinderwagen vervolgens naar achteren te trekken.
- Duw met uw voet de rugbescherming naar beneden (afb. 2b).
- Klap de overkapping omlaag (afb. 3)

Inklappen:

- Klap de overkapping omlaag, zet de rugleuning in verticale positie (afb. 4).
- Til de achterste vergrendeling met uw voet op (afb. 5).
- Druk de extra vergrendeling naar beneden (afb. 6).
- Pak de handgrepen vast, duw de kinderwagen naar voren en zet het frame vast met de vergrendeling (afb. 7).

Wiel montage:

Plaats het voorwiel in de voorste geleiding, schuif het wiel erin totdat de vergrendeling vastklikt (afb. 8).

Zorg ervoor dat het wiel correct is gemonteerd en vergrendeld in de geleider.

Het gebruik:

- Voorwielvergrendeling (afb. 9).
 - Achterwielvergrendeling (afb. 10).
 - Uitklappen van de overkapping (afb. 11).
1. De voorwielen draaien om hun eigen as en kunnen ook worden vergrendeld voor rechtuit te rijden.

2. Om de kinderwagen tot stilstand te brengen of om te voorkomen dat deze uit zichzelf beweegt, drukt u op de rem van het achterwiel.
3. Druk de zijsteunen in om de overkapping uit- of in te klappen
 - Rugleuningverstelknop (afb. 12).
 - Verstelknop voor de voetsteun (afb. 13).
4. LO-Elie heeft 5 posities voor het aanpassen van de rugleuning. Om de instelhoek van de rugleuning te veranderen, drukt u op de instelknop.
5. De kinderwagen heeft 2 voetsteunverstellingen. Om de juiste positie van de voetsteun in te stellen, drukt u op de instelknop.

Gordels:

Let op: Veiligheidsgordels moeten in goede staat worden gehouden en mogen niet worden verdraaid.

Steek de linker en rechter gordels in de vergrendelingsgesp. Een klik geeft aan dat de veiligheidsgordels correct zijn vastgemaakt (afb. 14a).

Om de gordels los te maken, drukt u op de knop in het midden van de gesp en schuift u de gordels uit de sluitingen (afb. 14b).

Verstelbare gordels. Verplaats de gespen aan de rechter en linker gordels om de lengte aan te passen (afb. 14c).

Onderhoud:

Het frame van de kinderwagen kan met een vochtige doek worden afgeveegd. Reinig de bekleding met een zachte borstel. Niet in de wasmachine wassen. De bekleding kan met de hand worden gewassen op temperaturen tot 30 graden. Controleer vóór elk gebruik of alle onderdelen en toebehoren in goede staat verkeren en stevig zijn bevestigd.

Het product is getest en voldoet aan de norm:EN 1888-1:2018.

De foto's dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų dėl įsigytos prekės, susisiekitė su mumis:
help@lionelo.com

SVARBU – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĒLIAU GALĒTUMĒTE PASISKAITYTI.

DĒmesio: Montavimā turi atlikti suaugęs asmuo. Ŗių įspĒjimų ir montavimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtus suŖalojimus arba mirtį.

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

ĮSPĒJIMAS:

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Prieš pradėdami naudoti įsitikinkite, ar visi fiksavimo įtaisai yra sujungti.
3. Kad išvengtumėte suŖalojimų, prieš suskleisdami ir išskleisdami gaminį visada įsitikinkite, kad vaikas yra atokiau.
4. Neleiskite vaikui žaisti su Ŗiuo gaminiu.
5. Ŗi sėdynė netinka vaikams iki 6 mėnesių.
6. Visada naudokite prisegimo sistemā.
7. Prieš naudodami patikrinkite, ar veŖimėlio korpuso, sėdynės, arba automobilinės kėdutės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai sujungti.
8. Ŗis gaminys nėra tinkamas bėgimui, čiuožimui.
9. VeŖimėlis skirtas vaikams nuo 6 iki 36 mėnesių. VeŖimėlis skirtas vaikams, sveriantiems iki 15 kg.
10. Stovėjimo blokatorius turi būti užrakintas, kai vaikas įdedamas/išimamas į/iš veŖimėlio.

11. Bet kokia prie rankenos ir (arba) atlošo galinės dalies ir (arba) vežimėlio šonuose pritvirtinta apkrova įtakoja stabilumą.
12. Vežimėlis skirtas naudoti vienam vaikui.
13. Negalima naudoti gamintojo nerekomenduotų priedų.
14. Leidžiama naudoti tik gamintojo tiekiamas atsargines dalis.
15. Didžiausia pirkimų organizatoriaus naudingoji apkrova yra 1 kg.
16. Visi vežimėlio komponentai turi būti reguliariai tikrinami, kad įsitikintų, jog tinkamai veikia.
17. Netraukite vežimėlio laiptais, kai vaikas yra viduje.

Aprašymas (1 pav.):

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Rankena | G. Ratelių blokatoriaus mygtukas |
| B. Skydelis | H. Priekiniai rateliai |
| C. Priekinis barjeras | I. Skydelio atidarymo blokatorius |
| D. Diržo jungtis | J. Saugos diržai |
| E. Kojų atramos reguliavimas mygtukas | K. Atlošo reguliavimas |
| F. Kojų atrama | L. Stovėjimo mechanizmas |
| | M. Galiniai rateliai |

Išlankstymas:

- Atleiskite blokavimo fiksatorių (2a pav.).
- Išskleiskite vežimėlį pakeldami rankenas, o tada paskui patraukite į galą.
- Pėda pastumkite galinį saugos įtaisą žemyn (2b pav.).
- Išlankstykite skydelį (3 pav.).

Sulankstymas:

- Sulankstykite skydelį, nustatykite sėdynės atlošą į vertikalią padėtį (4 pav.).
- Pėda pakelkite galinį blokatorių (5 pav.).
- Pastumkite papildomą saugos įtaisą žemyn (6 pav.).
- Suimkite rankenas, stumkite vežimėlį į priekį, apsaugokite stelažą fiksatorių (7 pav.).

Ratelių montavimas:

Įdėkite priekinio ratelio laikiklį į priekinį kreiptuvą, stumkite ratelio laikiklį, kol blokatorius užsifiksuos (8 pav.).

Įsitinkite, kad ratelis yra tinkamai sumontuotas ir užfiksuotas kreiptuve.

Naudojimas:

- Priekinių ratų blokatorius (9).
 - Galinių ratų blokatorius (10).
 - Skydelio išlankstymas (11 pav.).
1. Priekiniai rateliai sukasi aplink savo ašį, bet taip pat gali būti užfiksuoti važiavimui tiesiai.
 2. Stovėjimo mechanizmas: paspauskite, kad užrakintų vežimėlį. Pakelkite, kad atrakintų.
 3. Paspauskite šoninius tarpiklius, kad sulankstytų ar išlankstytų skyelį.
 - Atlošo reguliavimo mygtukas (pav.12).
 - Kojų atramos reguliavimas mygtukas (pav.13).
 4. „LO-Elia“ turi 5 atlošo reguliavimo padėtis. Norėdami pakeisti atlošo reguliavimo kampą, paspauskite reguliavimo mygtuką.
 5. Vaikiškas vežimėlis turi 2 kojų atramos reguliavimo padėtis. Norėdami reguliuoti kojų atramos padėtį, paspauskite reguliavimo mygtuką.

Diržai:

Dėmesio: Saugos diržai turi būti tvarkingi ir nesusukti.

Įkiškite kairę ir dešinę sagtis į užsegimo rankeną. Spragtelėjimas reiškia, kad saugos diržai yra tinkamai pritvirtinti (14a pav.).

Norėdami atsegti diržus, paspauskite rankenos centre esantį mygtuką ir ištraukite sagtis iš užsegimų (14b pav.).

Diržų ilgio reguliavimas. Norėdami sureguliuoti ilgį, stumkite sagtis ant dešiniojo ir kairiojo diržo (14c pav.).

Priežiūra:

Vežimėlio rėmą galima valyti drėgna šluoste. Apmušalus valykite minkštu šepetėliu. Negalima skalbti skalbimo mašinoje. Apmušalus galima skalbti rankomis iki 30°C temperatūroje.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar visos dalys ir priedai yra geros būklės ir buvo tinkamai pritvirtinti.

Produktas buvo išbandytas ir atitinka EN 1888-1:2018 standartą.

Nuotraukos skirtos tik informaciniais tikslais, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážený kliente!

Pokud máte nějaké připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte: help@lionelo.com

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Poznámka: Montáž musí provést dospělá osoba. Nedodržení těchto varování a pokynů k montáži může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o.o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

UPOZORNĚNÍ:

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.
3. Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku a ni poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
4. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
5. Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců.
6. Vždy používejte zádržný systém.
7. Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.
8. Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na Bruslích.

9. Kočárek je určen pro děti od 6 do 36 měsíců. Kočárek je určen pro děti s hmotností do 15 kg.
10. Při vkládání/vyjímání dítěte do/z kočárku musí být parkovací brzda zabrzděná.
11. Jakákoli zátěž připevněná k rukojeti a/nebo zadní části opěradla a/nebo po stranách kočárku bude mít vliv na stabilitu.
12. Kočárek je určen pouze pro jedno dítě.
13. Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem.
14. Používejte pouze náhradní díly dodané výrobcem.
15. Maximální nosnost organizéru pro nákup činí 1 kg.
16. Všechny součásti kočárku pravidelně kontrolujte, aby bylo zajištěno jejich správné fungování.
17. Nejezděte s kočárkem po schodech, když je v něm dítě.

Popis (obr. 1):

- | | |
|---|--------------------------|
| A. Rukojeť | G. Tlačítko aretace kol |
| B. Stříška | H. Přední kola |
| C. Přední madlo | I. Zip stříšky |
| D. Přezka pásu | J. Bezpečnostní pásy |
| E. Tlačítko pro nastavení opěrky
nohou | K. Nastavení opěradla |
| F. Opěrka nohou | L. Parkovací mechanismus |
| | M. Zadní kola |

Rozložení:

- Uvolněte zajišťovací západku (obr. 2a).
- Rozložte kočárek zvednutím rukojeti a následným zatažením zpět.
- Zatlačte nohou dolů zadní brzdu (obr. 2b).
- Rozložte stříšku (obr. 3).

Složení:

- Složte stříšku, nastavte opěradlo sedadla do svislé polohy (obr. 4).
- Zvedněte nohou zadní brzdu (obr. 5).
- Zatlačte dolů přídatnou brzdu (obr. 6).
- Uchopte rukojeti, zatlačte kočárek dopředu, zajistěte rám zajišťovací západkou (obr. 7).

Montáž kol:

Vložte držák předního kola do předního vodítka, posuňte držák kola, dokud nezapadne zámek (obr. 8).

Ujistěte se, že je kolo správně namontováno a zajištěno ve vodítku.

Používání:

- Aretace předních kol (obr. 9).
 - Aretace zadních kol (obr. 10).
 - Rozložení stříšky (obr. 11).
1. Přední kola se otáčejí kolem vlastní osy, lze je také zaaretovat do přímého směru.
 2. Parkovací mechanismus: stlačením zabrzdíte kočárek. Zvednutím odbrzdíte.
 3. Stisknutím bočních rozpěrek rozložíte nebo složíte stříšku.
 - Tlačítko pro nastavení opěradla (obr.12).
 - Tlačítko pro nastavení opěrky nohou (obr. 13).
 4. LO-Elia má 5 poloh nastavení opěradla. Chcete-li změnit úhel nastavení opěradla, stiskněte nastavovací tlačítko.
 5. Sportovní kočárek má 2 polohy nastavení opěrky nohou. Polohu opěrky nohou upravíte stisknutím nastavovacího tlačítka.

Pásy:

Poznámka: Bezpečnostní pásy musí být udržovány v dobrém stavu a nesmí být překroucené.

Vložte levou a pravou přezku do držáku západky. Cvaknutí znamená, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuty (obr. 14a).

Chcete-li pásy rozepnout, stiskněte tlačítko uprostřed držáku a vysuňte přezky ze západek (obr. 14b).

Nastavení délky pásů. Posunutím přezek na pravém a levém pásu upravíte délku (obr. 14c).

Údržba:

Rám sportovního kočárku otřete vlhkým hadříkem. Čalounění vyčistěte měkkým kartáčem. Neperte v pračce. Čalounění můžete prát ručně při teplotě 30 °C.

Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny části a příslušenství v dobrém technickém stavu a zda jsou řádně upevněny.

Výrobek byl testován a vyhovuje normě: EN 1888-1:2018

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od znázorněného na fotografiích.

HU

Kedves Vásárlónk!

Amennyiben bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, írjon nekünk: help@lionelo.com

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

Figyelem! A termék összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie. A használati utasításban foglalt figyelmeztetések és az összeszereléshez kapcsolódó instrukciók figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet.

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

FIGYELMEZTETÉS:

1. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
2. Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.
3. A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukszásakor és széthajtásakor.
4. Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.
5. Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.
6. Mindig használja a biztonsági felszerelést.

7. Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.
8. Ez a termék nem alkalmas futáshoz
9. A babakocsi 6–36 hónapos gyermekek számára készült. A babakocsit legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek használhatják.
10. Mielőtt kiveszi a gyermeket a kocsiból, vagy beleteszi, győződjön meg róla, hogy a kerekek le vannak fékezve.
11. Minden, a tolókarra és / vagy a háttámla hátsó részére és / vagy a termék oldalára helyezett súly befolyásolja a babakocsi stabilitását.
12. A terméket egyszerre csak egy gyermek használhatja.
13. Nem szabad a gyártó által jóvá nem hagyott kiegészítőket alkalmazni.
14. Kizárólag a gyártó által kézbesített vagy javasolt pótalkatrészeket szabad használni.
15. A bevásárlókosár maximális terhelhetősége: 1 kg.
16. Ellenőrizze rendszeresen a babakocsi alkatrészeit, és győződjön meg a megfelelő működésükről.
17. Ne használja lépcsőn a terméket, amikor a gyermek benne tartózkodik.

A babakocsi részei (1.ábra):

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| A. Tolókar | H. Első kerekek |
| B. Védőtető | I. A tető szétnyílásgátlója |
| C. Elülső védőkar | J. Biztonsági övek |
| D. Biztonsági övcsat | K. Háttámlaszabályzó |
| E. Lábtartó szabályozógomb | L. Fékrendszer |
| F. Lábtartó | M. Hátsó kerekek |
| G. A kerekek fixáló gombja | |

Szétnyitás:

- Oldja ki a fixálózárat. (2.a ábra).
- Nyissa ki a kocsit úgy, hogy a tolókart felemeli, majd hátrafele húzza.
- Nyomja le a lábával a hátsó biztosító szerkezetet. (2.b ábra).

- Nyissa ki a tetőt. (3. ábra)

Összecsukás:

- Hajtsa össze a tetőt, majd a háttámlát állítsa függőleges helyzetbe. (4. ábra)
- A hátsó biztosító szerkezetet húzza föl a lábával. (5. ábra)
- Nyomja le a kiegészítő biztosító szerkezeteket. (6. ábra)
- A tolokarnál fogva tolja a babakocsi előre, majd rögzítse a vázat a fixálózarral. (7. ábra)

A kerekek összeszerelése:

Nyomja az első kerék csatlakozóját a babakocsi vázába, amíg az egy kattanással nem rögzül (8. ábra). Győződjön meg róla, hogy a kerék megfelelően van felszerelve és rögzítve a babakocsivázhoz.

Használat:

- Első kerekek fixálógombja (9. ábra).
 - Hátsó kerekek fékje (10. ábra).
 - Védőtető szétnyitása (11. ábra).
1. Az első, saját tengelyük körül bolygó kerekek fixálhatók egyenes irányban.
 2. Fékrendszer: nyomja meg a babakocsi lefékezéséhez. Emelje fel a fékezés feloldásához.
 3. A védőtető kinyitásához vagy összecsukásához nyomja meg az oldalsó távtartókat.
 - Háttámlaszabályzó-gomb (12. ábra).
 - Lábtartószabályzó-gomb (13. ábra).
 4. A LO-Elia 5-fokozatú háttámlaszabályzóval rendelkezik. A háttámla dőlésszögének beállításához nyomja meg a szabályzógombot.
 5. A sport babakocsi 2-fokozatú lábtartóval van felszerelve. A lábtartó megfelelő pozíciójának beállításához nyomja meg a szabályzógombot.

Biztonsági övek:

Figyelem: A biztonsági öveget megfelelő helyzetben kell tartani, nem szabad összecsavarodniuk.

Dugja a bal- és a jobboldali csatot a csatlakozóba. A kattánás az övek megfelelő becsatolását jelzi (14a. ábra).

Az övek kicsatolásához nyomja meg a csatlakozó közepén lévő gombot, és húzza ki belőle a csatokat. (14b.ábra).

Az övek hosszúságának beállítása. Az övek hosszúságának beállításához használja a bal- és jobboldali övön található bújtatókat (14c.ábra).

Karbantartás:

A sportbakkocsi vázát nedves ruhával kell áttörölni. A kárpitot puha kefével szabad tisztítani. Nem szabad gépben mosni. A kárpitot kézzel, legfeljebb 30 fokos vízben szabad mosni.

Minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy minden alkatrész és kiegészítő megfelelő műszaki állapotban van, és megfelelően rögzítésre került.

A termék bevizsgált termék, és megfelel az alábbi szabványnak: EN 1888-1:2018.

A képek illusztrációk, a termék megjelenése a valóságban eltérhet a képeken láthatótól.

RO

Stimate client!

Dacă aveți comentarii sau întrebări despre produsul pe care l-ați cumpărat, vă rugăm să ne contactați: help@lionelo.com

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Atenție: Instalarea trebuie să fie efectuată de un adult. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni de instalare poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

str. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

AVERTISMENTE:

1. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul.
3. Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs.
4. Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
5. Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni.
6. Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.
7. Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător.
8. Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role.
9. Căruciorul este conceput pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6 și 36 de luni. Căruciorul este conceput pentru copii cu o greutate de până la 15 kg.
10. Încuietoarea de parcare trebuie să fie blocată atunci când puneți copilul în/din cărucior.
11. Orice sarcină atașată la mâner și/sau pe spătar și/sau pe părțile laterale ale scaunului cu roțile va afecta stabilitatea.
12. Căruciorul este conceput pentru a fi folosit de un singur copil.
13. Nu utilizați accesorii nerecomandate de producător.
14. Este permisă utilizarea pieselor de schimb furnizate exclusiv de către producător.
15. Capacitatea maximă de încărcare a organizatorului de cumpărături este de 1 kg.
16. Toate componentele căruciorului trebuie verificate periodic pentru a se asigura că funcționează corect.
17. Nu trageți căruciorul pe scări atunci când copilul se află în produs.

Descriere (fig 1):

- | | |
|---|---|
| A. Mâner | H. Roți din față |
| B. Copertină | I. Încuietoare pentru deschiderea copertinei |
| C. Barieră frontală | J. Centuri de siguranță |
| D. Conector pentru curea | K. Reglarea spătarului |
| E. Butonul reglarea suportului pentru picioare | L. Mecanism de parcare |
| F. Suport pentru picioare | M. Roți din spate |
| G. Butonul de blocare a roților | |

Desfășurare:

- Eliberați dispozitivul de blocare (fig. 2a).
- Desfaceți căruciorul ridicând mânerul și trăgând apoi înapoi.
- Împingeți cu piciorul în jos dispozitivul de siguranță din spate (fig. 2b).
- Desfășurați copertina (fig. 3).

Pliere:

- Pliți copertina în jos, așezați spătarul scaunului în poziție verticală (fig. 4).
- Ridicați cu piciorul blocada din spate (Fig. 5).
- Împingeți în jos dispozitivul de siguranță suplimentar (Fig. 6).
- Prindeți mânerul, împingeți căruciorul înainte, fixați cadrul cu ajutorul dispozitivului de blocare (fig. 7).

Montarea roților:

Introduceți suportul roții față în ghidajul față, împingeți suportul roții până când se blochează (fig. 8).

Asigurați-vă că roata este corect montată și blocată în ghidaj.

Utilizare:

- Blocarea roții din față (Fig. 9).
 - Blocarea roților din spate (Fig. 10).
 - Desfășurarea copertinei (fig. 11).
1. Roțile din față se rotesc în jurul propriei axe și pot fi, de asemenea, blocate pentru deplasarea în linie dreaptă.

2. Mecanismul de parcare: apăsați pentru a bloca căruciorul. Ridicați pentru a debloca.
3. Apăsați lonjeroanele laterale pentru a plia sau desfășura copertina.
 - Butonul de reglare a spătarului (fig.12).
 - Butonul de reglare a suportului pentru picioare (fig. 13).
4. LO-Elia are 5 poziții de reglare a spătarului. Pentru a modifica unghiul de reglare a spătarului, apăsați butonul de reglare.
5. Căruciorul are 2 poziții de reglare a suportului pentru picioare. Apăsați butonul de reglare pentru a seta poziția dorită a suportului pentru picioare.

Curele:

Atenție: Centurile de siguranță trebuie să fie bine întreținute și să nu fie răsucite. Introduceți catarama din stânga și din dreapta în mânerul de închidere. Un clic indică faptul că centura de siguranță este fixată corect (Fig. 14a).

Pentru a elibera centurile, apăsați butonul din centrul mânerului și trageți cataramele din închizători (fig. 14b).

Reglarea lungimii centurii. Glisați cataramele de pe curelele din dreapta și din stânga pentru a regla lungimea (fig. 14c).

Întreținere:

Cadrul căruciorului poate fi ștersă cu o cârpă umedă. Curățați tapițeria cu o perie moale. Nu trebuie să fie spălate în mașina de spălat. Tapițeria poate fi spălată manual la o temperatură de până la 30 de grade.

Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate piesele și accesoriile sunt în stare bună de funcționare și au fost montate corect.

Produsul a fost testat și este în conformitate cu EN 1888-1:2018.

Fotografiile sunt cu scop ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

www.lionelo.com

Thank you for purchasing our product
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki
Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung
Спасибо за покупку нашего продукта
Grazie per aver acquistato il nostro prodotto
Merci d'avoir acheté notre produit
Gracias por adquirir nuestro producto
Bedankt voor het aanschaffen van ons product
Dėkojame, kad įsigijote mūsų prekės ženklą įrenginį
Děkujeme vám za zakoupení zařízení naší značky
Köszönjük, hogy márkájú készülékünket választotta
Vă mulțumim că ați achiziționat un dispozitiv al mărcii noastre



www.lionelo.com